



Návod k obsluze

Pneumatické rázové utahováky

DK Brugervejledning

Trykluft-
Stavskruetrækker

D Bedienungsanleitung

Pneumatický rázový
utahovák



Pneumatický rázový utahovák 1/2 "
Obj. č.: 36616/36618

Pneumatický rázový utahovák 3/4 "
Obj. č.: 40051

Pneumatický rázový utahovák 1/2 " se sadou
ořechů v kufříku obj. č. 40039

Güde GmbH & Co. KG
Birkichstraße 6
D-74549 Wolpertshausen

www.guede.com

Güde Scandinavia A/S
Engelsholmvej 33
DK-8900 Randers

www.guede.com

UNICORE nářadí s.r.o.
P.O.Box 8
Počernická 120
CZ-360 05 Karlovy Vary
www.unicore.cz

GÜDE Slovakia s.r.o
Podtúreň-Roveň 208
SK-033 01 Liptovský Hrádok

www.guede.com

Obsah

Označení	Strana
Rozsah dodávky	2
Technické údaje	2
Vyobrazení rázového utahováku	3
Použití nástroje v souladu s určením	3
Bezpečnostní ustanovení	3
Uvedení do chodu	4
Údržba a péče	4
Záruka	4
Výkres náhradních dílů (36616/40039)	5
Výkres náhradních dílů (36618)	6
Výkres náhradních dílů (40051)	7

ROZSAH DODÁVKY u jednotlivých výrobků**Obj. č. 36616**

1 rázový utahovák ½ " s válečkovým rázovým mechanismem
1 přípojná vsuvka R ½"

Obj. č. 36618

1 rázový utahovák ½ " s dvojkruhovým kladívkovým rázovým mechanismem
1 přípojná vsuvka R ½"

Obj. č. 40051

1 rázový utahovák ¾ " s válečkovým rázovým mechanismem
1 přípojná vsuvka R ¾ "

Obj. č. 40039

1 rázový utahovák ½" s kladívkovým rázovým mechanismem
1 přípojná vsuvka ½"
1 sada ořechů (desetidílná)
1 kufřík
1 speciální olej pro pneumatické nářadí

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	36616	36618	40051	40039
Výkon	~0,44 kw	~0,44 kw	~0,78 kw	~0,34 kw
Max. moment při povolování	400 Nm	500 Nm	750 Nm	310 Nm
Max. moment při dotahování	280 Nm	410 Nm	620 Nm	250 Nm
Otáčky	7000 ot./min.	7000/600/ 5000/4000 ot./min.	7000 ot./min.	7000 ot./min.
Pracovní rozsah (max. velikost závitů)	M 16	M 16	M 30	M 16
Max. přípustný pracovní tlak	6 bar	6 bar	8 bar	6 bar
Hladina akustického tlaku	89 db (A)	86 db (A)	89 db (A)	89 db (A)
Vibrace (při zatížení)	< 2,5 m/s ²	2,0 m/s ²	< 2,5 m/s ²	< 2,5 m/s ²
Upnutí čtyřhranu	½ Zoll	½ Zoll	¾ Zoll	½ Zoll
Spotřeba vzduchu	cca 6 l/s.	cca 6 l/s.	cca 9 l/s.	cca 6 l/s.
Doporučený vnitřní Ø hadice	9 mm	9 mm	9 mm	9mm
Hmotnost	2,3 kg	1,4 kg	4,9 kg	2,3 kg
Spotřeba vzduchu při max. točivém momentu	cca 500 l/min.	cca 350 l/min.	cca 700 l/min.	cca 350 l/min.

Potřebná kvalita vzduchu, přívod vzduchu:

Čištěný vzduch s olejovou mlhou.

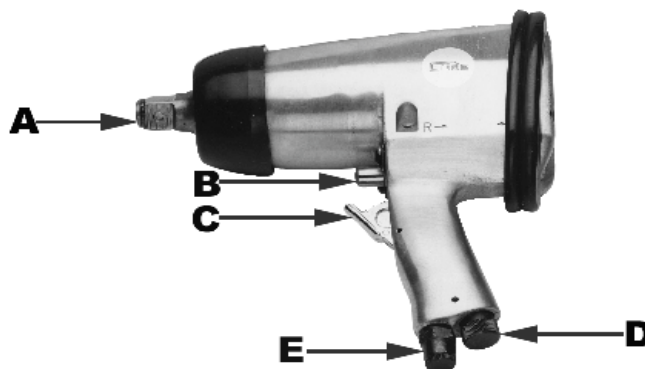
Pomocí údržbové jednotky s filtračním redukčním ventilem a olejovým rozprašovačem.

Hodnoty nastavení při práci:

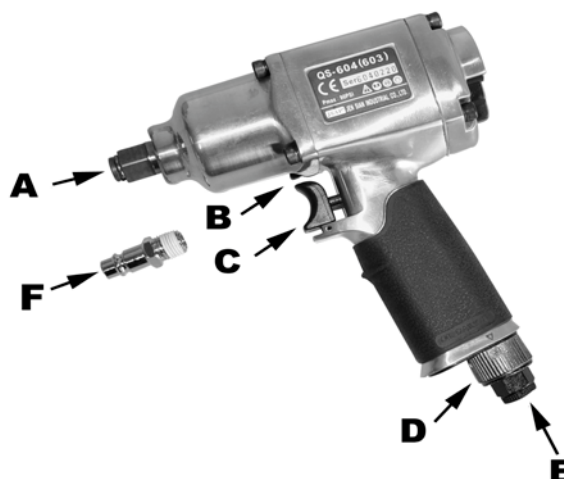
Pracovní tlak (hydraulický tlak) na redukčním ventilu nastavit na 6 bar.

Vyobrazení rázového utahováku**Pol. Označení**

- | | |
|---|---|
| A | Čtyřhran pro upnutí ořechu (hnací hřídel) |
| B | Páka pro chod vpravo a vlevo |
| C | Spouštěcí páka |
| D | Regulátor vzduchu resp. točivého momentu |
| E | Přípojka tlakového vzduchu |



- | | |
|---|---|
| A | Čtyřhran pro upnutí ořechu (hnací hřídel) |
| B | Páka pro chod vlevo a vpravo |
| C | Spouštěcí páka |
| D | Regulátor vzduchu resp. točivého momentu |
| E | Přípojka tlakového vzduchu |
| F | Přípojná vsuvka |

**POUŽITÍ STROJE V SOULADU S URČENÍM**

Rázový utahovák je snadno ovladatelný pneumatický přístroj pro řemeslníky. Hodí se k upevňování a povolování šroubových spojení u automobilů (montáž pneumatik, zablokované šrouby podvozku), pro práci na montážních páslech a v zemědělství. Použitý vzduch je odváděn bočním odtahem. Nastavce se dají snadno a rychle měnit. Tlakový vzduch je připojen prostřednictvím rychlospojky. Při dotahování šroubů a matic dodržujte potřebné utahovací momenty. Po dotažení použijte momentový klíč.

Pozor:

Při práci s rázovým utahovákem noste potřebné ochranné oblečení.

Dodržujte bezpečnostní předpisy.

BEZPEČNOSTNÍ USTANOVENÍ

Vhodnými preventivními opatřeními chraňte sebe před nebezpečím úrazu a své životní prostředí před znečištěním.

- Rázový utahovák nepoužívejte k jinému účelu, než ke kterému je určen.
- Pneumatické nářadí zajistěte před přístupem dětí!
- K práci přistupujte pouze odpočatí a soustředění.
- Tlakový vzduch připojujte pouze přes rychlospojku.
- Pracovní tlak je nutno nastavit pomocí redukčního ventilu.

- Jako zdroj energie nepoužívejte kyslík ani hořlavé plyny.
- Před odstraňováním poruchy stroj odpojte od zdroje tlakového vzduchu.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Nikdy nenechávejte stroj běžet bez zátěže na plné volnoběžné otáčky.
- Při práci s rázovým utahovákem noste potřebný ochranný oděv.

ÚVODNÍ STROJE DO CHODU

Přípojnou vsuvku, která je součástí dodávky, našroubujte do přípojky tlakového vzduchu (pol. E) a utěsněte ji teflonovou páskou! Potřebný nástavec nasadte na čtyřhran (pol. A). Na páce pro chod vpravo a vlevo (pol. B) nastavte správný směr otáčení:

Stisknutím dozadu (reverse) chod vlevo = povolování šroubů

Stisknutím dopředu (forward) chod vpravo = dotahování šroubů.

Nástavec nasadte na šroubovací knoflík. Stiskněte odtah (pol. C). Na regulátoru vzduchu (pol. D) lze plynule regulovat přívod vzduchu:

Značka 9 = max. točivý moment (4)

Značka 0 = min. točivý moment (1)

Napojení na zdroj tlakového vzduchu se provádí pomocí pružné pneumatické hadice s rychlospojkou.

ÚDRŽBA A PÉČE

Dodržováním pokynů k údržbě uvedených v této příručce zajistíte tomuto kvalitnímu výrobku dlouhou životnost a bezporuchový provoz. Předpokladem trvalé bezvadné funkce Vašeho rázového utahováku je pravidelné mazání. Pokud jde o mazání, existují tyto možnosti:

a) Pomocí olejového rozprašovače

Kompletní údržbová jednotka obsahuje olejový rozprašovač a nachází se na kompresoru.

b) Pomocí olejového vedení

V bezprostřední blízkosti náradí (ve vzdálenosti cca 50 cm) se nainstaluje olejové vedení, které náradí dostatečně zásobuje olejem. Pokud byl pneumatický nástroj několik dní mimo provoz, musíte před zapnutím kápnout do přípojky tlakového vzduchu 5 – 10 kapek speciálního nástrojového oleje.

c) Ručně

Nemáte-li u zařízení údržbovou jednotku ani olejové vedení, musíte před každým spuštěním rázového utahováku kápnout do přípojky tlakového vzduchu 3 – 5 kapek speciálního nástrojového oleje. Pneumatické náradí ukládejte v suchu.

ZÁRUKA

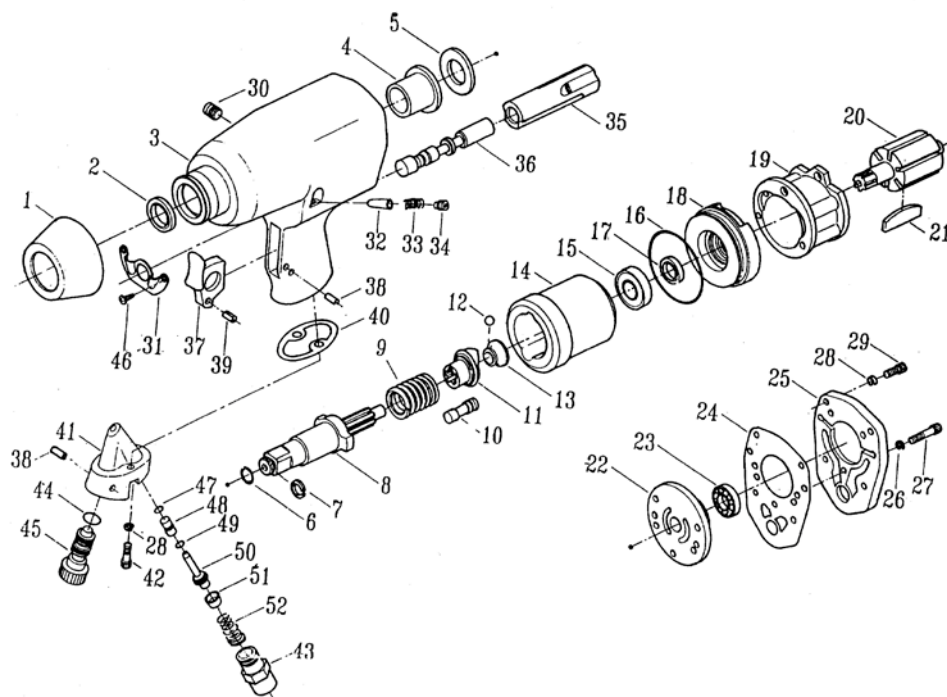
Základním předpokladem pro uplatnění nároků plynoucích ze záruky je zcela vyplněný záruční list resp. doklad o koupi. Na škody vzniklé neodborným používáním rázového utahováku se záruka nevztahuje. V případě dotazů prosíme o údaje jako je datum koupě stroje, označení výrobku a objednávací číslo.

Záruka:

- 24 měsíců podle zákonných předpisů!

Záruka se nevztahuje na:

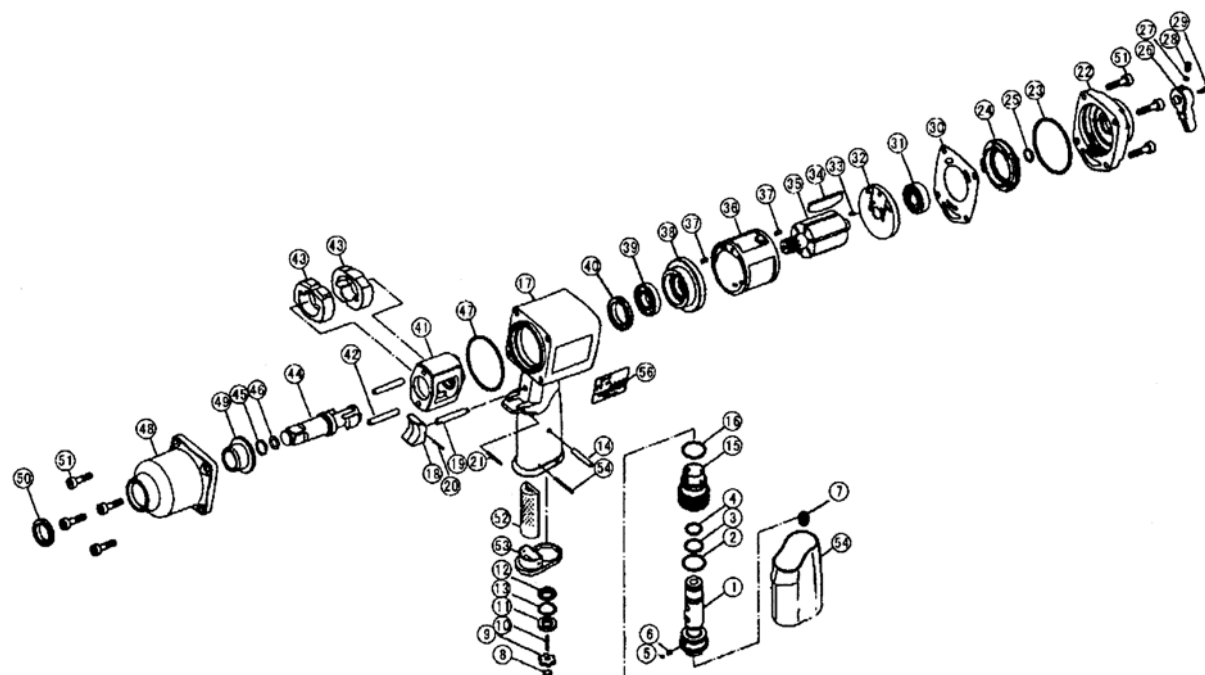
- součásti podléhající rychlému opotřebení
- škody vzniklé nedovoleným pracovním tlakem
- škody vzniklé v důsledku neupraveného tlakového vzduchu
- škody vyvolané neodborným zacházením nebo zásahem cizí osoby.

VÝKRES NÁHRADNÍCH DÍLŮ (obj. č. 36616/40039)
Rázový utahovák 1/2"

SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ (obj. č. 36616/40039)

Č. náhradního dílu				Č. náhradního dílu			
Obj. č.	Č. verze	Obr.	Označení	Obj. č.	Č. verze	Obr.	Označení
36616	02	01	Ochranná guma	36616	02	27	Šroub s válč. hlavou se šestihranem
36616	02	02	Těsnicí kroužek	36616	02	28	Pružná podložka
36616	02	03	Skříň	36616	02	29	Šroub s válcovou hlavou se šestihranem
36616	02	04	Pouzdro skříně	36616	02	30	Šroub pro plnění oleje
36616	02	05	Rozpěrný kroužek	36616	02	31	Tlumič výstupu vzduchu
36616	02	06	O-kroužek	36616	02	32	Kolík
36616	02	07	Přidržený kroužek	36616	02	33	Přítlačná pružina
36616	02	08	Hnací hřídel	36616	02	34	Šroub
36616	02	09	Přítlačná pružina	36616	02	35	Pouzdro pro ovládací píst
36616	02	10	Nárazový kolík	36616	02	36	Ovládací píst
36616	02	11	Spojka	36616	02	37	Spouštěcí páka
36616	02	12	Ocelová kulička	36616	02	38	Pružný kolík
36616	02	13	Vodítko pro ocelovou kuličku	36616	02	39	Pružný kolík
36616	02	14	Skříň rázového mechanismu	36616	02	40	Těsnění ventilového bloku
36616	02	15	Kuličkové ložisko	36616	02	41	Ventilový blok
36616	02	16	O-kroužek	36616	02	42	Šroub s válcovou hlavou se šestihranem
36616	02	17	Těsnicí kroužek	36616	02	43	Redukční vsuvka
36616	02	18	Krycí deska přední	36616	02	44	O-kroužek
36616	02	19	Válec	36616	02	45	Regulátor vzduchu
36616	02	20	Rotor	36616	02	46	Šroub s čock. hlavou s křížovou drážkou
36616	02	21	Lamely rotoru, 6 kusů	36616	02	47	O-kroužek
36616	02	22	Krycí deska zadní	36616	02	48	Ventil
36616	02	23	Kuličkové ložisko	36616	02	49	O-kroužek
36616	02	24	Těsnění skříně	36616	02	50	Kolík ventilu
36616	02	25	Víko skříně	36616	02	51	Úchyt pro O-kroužek
36616	02	26	Pružná podložka	36616	02	52	Přítlačná pružina

VÝKRES NÁHRADNÍCH DÍLŮ (obj. č. 36618)

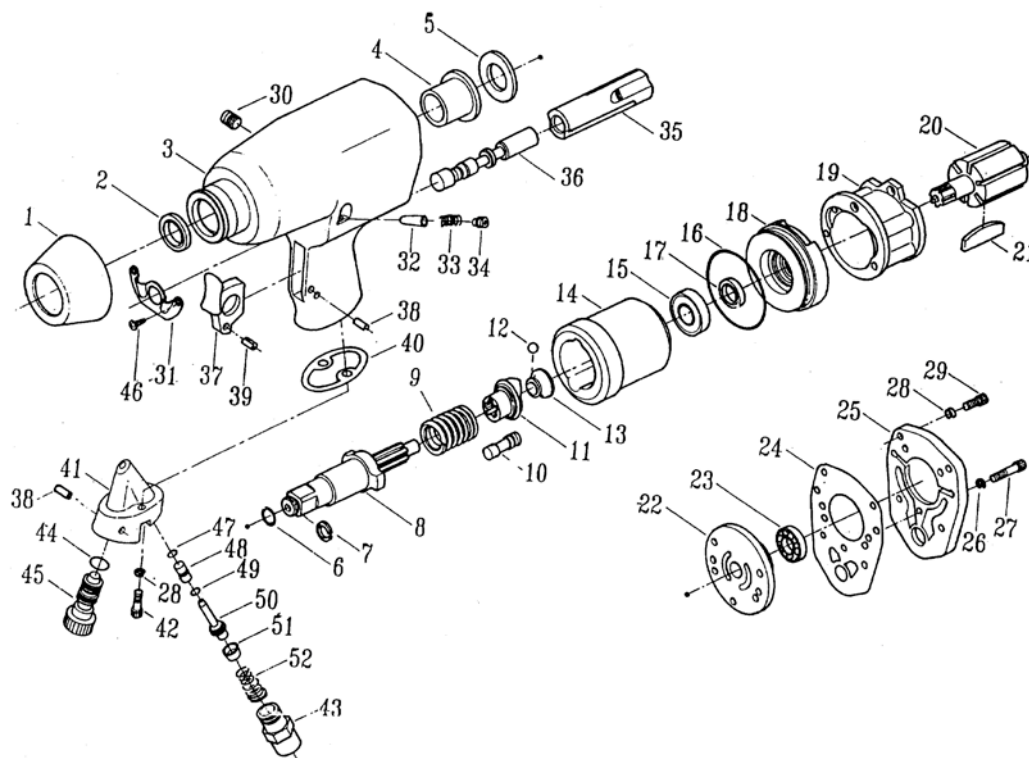
Rázový utahovák ½"


SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ (obj. č. 36618)

Č. náhradního dílu				Č. náhradního dílu			
Obj. č.	Č. verze	Obr.	Označení	Obj. č.	Č. verze	Obr.	Označení
36618	01	01	Přívod vzduchu	36618	01	29	Závrtný šroub s hlavou
36618	01	02	O-kroužek 17,8 x 2,2	36618	01	30	Těsnění krytu skříně
36618	01	03	O-kroužek 12,7 x 1,7	36618	01	31	Ložisko 6001zz
36618	01	04	O-kroužek 12 x 1,6	36618	01	32	Zadní koncová deska
36618	01	05	Ocelová kulička M3.175	36618	01	33	Upevňovací pružina 2,5 x 6
36618	01	06	Pružina 3 x 4 (0,4)	36618	01	34	Křídlo
36618	01	07	Vzduchový filtr	36618	01	35	Rotor
36618	01	08	Pružina stavěcí klapky	36618	01	36	Válec
36618	01	09	Stavěcí klapka	36618	01	37	Upevňovací pružina 3 x 6
36618	01	10	Upevnění stavěcí klapky	36618	01	38	Přední koncová deska
36618	01	11	Nástavec stavěcí klapky 9,4x15,4 x 2,5	36618	01	39	Ložisko 6001
36618	01	12	Distanční kroužek stavěcí klapky	36618	01	40	Podložka
36618	01	13	O-kroužek 12 x 1,6	36618	01	41	Rám kladívka
36618	01	14	Upevňovací pružina 4 x 25	36618	01	42	Upevnění kladívka
36618	01	15	Seřizovací ventil	36618	01	43	Kladívko
36618	01	16	O-kroužek 17,8 x 2,2	36618	01	44	Kloub kovadliny (1/2"DR.or 3/8"DR)
36618	01	17	Skříň	36618	01	45	Upevnění pouzdra
36618	01	18	Spínač	36618	01	46	O-kroužek 7 x 2 oder 3,9 x 1,9
36618	01	19	Škrtecí zástrčka	36618	01	47	O-kroužek 47,5 x 2
36618	01	20	Upevňovací pružina 1,6 x 14	36618	01	48	Skříň spojky
36618	01	21	Upevňovací pružina 2 x 20	36618	01	49	Kloubové pouzdro
36618	01	22	Kryt motoru	36618	01	50	Olejové těsnění
36618	01	23	O-kroužek 45 x 3	36618	01	51	Šroub M5 x 20
36618	01	24	Vratný ventil	36618	01	52	Tlumič hluku
36618	01	25	O-kroužek 7 x 2	36618	01	53	Usměrňovač odtahu
36618	01	26	Páka vratného ventilu	36618	01	54	Upevňovací spin 2 x 25
36618	01	27	Ocelová kulička 5/32 (M3.97)	36618	01	55	Pryžová ochrana
36618	02	28	Pružina 2,6 x 8 (0.5)	36618	01	56	Typový štítek

VÝKRES NÁHRADNÍCH DÍLŮ (obj. č. 40051)

Rázový utahovák 3/4"



SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ (obj. č. 40051)

Č. náhradního dílu				Č. náhradního dílu			
Obj. č.	Č. verze	Obr.	Označení	Obj. č.	Č. verze	Obr.	Označení
40051	02	01	Skříň	40051	02	26	Víko
40051	02	02	Válec	40051	02	27	Ložisko
40051	02	03	Řídicí šoupátko	40051	02	28	Víko
40051	02	04	Spoušť	40051	02	30	Pružina
40051	02	05	Kolík	40051	02	31	Kolík
40051	02	06	Kolík ventilu	40051	02	32	Těsnění
40051	02	08	Pružina	40051	02	33	Víko
40051	02	09	Přípojka vzduchu	40051	02	34	O-kroužek
40051	02	10	Regulátor	40051	02	35	Šroub
40051	02	11	O-kroužek	40051	02	36	O-kroužek
40051	02	12	O-kroužek	40051	02	37	Šroub
40051	02	13	Kolík	40051	02	38	Clona
40051	02	14	Kroužek	40051	02	39	Nýt
40051	02	15	Kroužek	40051	02	40	Stavěcí šroubek se zářezem
40051	02	16	Pouzdro	40051	02	41	L-kroužek
40051	02	17	Upínka	40051	02	42	O-kroužek
40051	02	18	Válec rázového mechanismu	40051	02	43	Manžeta
40051	02	19	Kolík	40051	02	44	Šroub
40051	02	20	Protiložisko	40051	02	45	Pružina
40051	02	21	Kladívko	40051	02	46	Válec rázového mechanismu
40051	02	22	Kroužek	40051	02	47	Těsnicí kroužek
40051	02	23	Válec	40051	02	48	Manžeta
40051	02	24	Rotor	40051	02	49	O-kroužek
40051	02	25	List rotoru				